

# Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

Customer No.: Submi. No.:  
3205342  
Our Vendor No.:  
91000644I  
Packing List No./Date  
80752523 /20.02.2020  
Your Order No./Date  
550003189308/04.10.2017  
Our Order No./Date  
30008695/06.10.2017  
Forwarder:  
Schweitzer GmbH & Co.  
Customer / supplier code  
3205342 / 91000644I

1275P365.  
5010221664

## Delivery Terms:

Ex works, packing included

28259

## Unloading point:

14248

|                |             |              |                  |
|----------------|-------------|--------------|------------------|
| Gross Weight / | Nr. colli / | Net Weight / | Mode of Shipment |
| 652,780 KG     | 1           | 566,400 KG   | Truck            |

| Item        | Part Number | Weight/Unit | Quantity |
|-------------|-------------|-------------|----------|
| Description |             |             |          |

0010 S0550599400A  
HUB SYSTEM Ø72  
Your Number: 0550599400

Batch: 0000091609  
EEC Origine 09 Bavaria

566,400 KG

960 PC

## Packing list:

48 X TBA550211  
960 X S0550599400A  
HUB SYSTEM Ø72

Page 1 / 2

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 960  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio: 1  
Quantità Imballi:  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 5.3.15  
Firma: [Signature]

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dr.-Ing. Ansgar Damm  
Sitz: Schongau, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 113502  
UID-NR. DE812083283 / St.Nr. des Organträgers: 119/115/60277

Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 444010300,  
IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

FRM 1502.0101

# Packing list



*Packing listno./Date*  
80752523/20.02.2020

|   |   |            |
|---|---|------------|
| 1 | X | TBA-501710 |
| 1 | X | A1208      |



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-001602 vom 20.02.2020



20-001602

Ludwigsburg, 20.02.2020

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                 |                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>Hoerbiger Antriebstechnik GmbH<br>Bernbeurer Str. 17<br>86956 Schongau                                                                                                 |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF<br/>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>CMR</b>                                                                      |                                 |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                 |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                    |                                 |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>25.02.2020</b>           |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                       |                                 |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>Schongau</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>20.02.2020</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                 |                                 |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                            |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                 |                                 |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                            | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b>                                                                                                                                                                                                                              | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                        | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                            | 80752392                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                      | Getriebeteile                                                                   | 2.983                           |
| 2                                                                                                                                                                                                            | 80752393                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                 |                                 |
| 3                                                                                                                                                                                                            | 80752394                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                 |                                 |
| 4                                                                                                                                                                                                            | 80752522                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                 |                                 |
| 5                                                                                                                                                                                                            | 80752523                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                 |                                 |
| 6                                                                                                                                                                                                            | 80752801                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                 |                                 |
| <b>Summe: Total</b>                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                 | <b>2.983,00</b>                 |
|                                                                                                                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>6,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                 |                                 |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>                                                                                                                                                                                         |                                                                                 |                                 |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                 |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. |                                                                                 |                                 |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br><br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                  |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                 |                                 |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                            |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>27 Gut 20-001602 empfangen am Réception des marchandises le</b> Datum / Date                                                                                                                                                                                            |                                                                                 |                                 |
| <b>20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH</b><br><b>D-86956 Schongau</b>                                                                                                                                          |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>KUEHN + NAGEL S.r.l.</b><br><b>Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)</b> |                                 |
| Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                                                                   |                                          | Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                            | Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire  |                                 |

"Ricevuto con riserva di

verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.deKonto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEF604